

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 9 (1982)  
**Heft:** 1

**Artikel:** El tradicional Festival Alpino de Unspunnen-Interlaken  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-909082>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

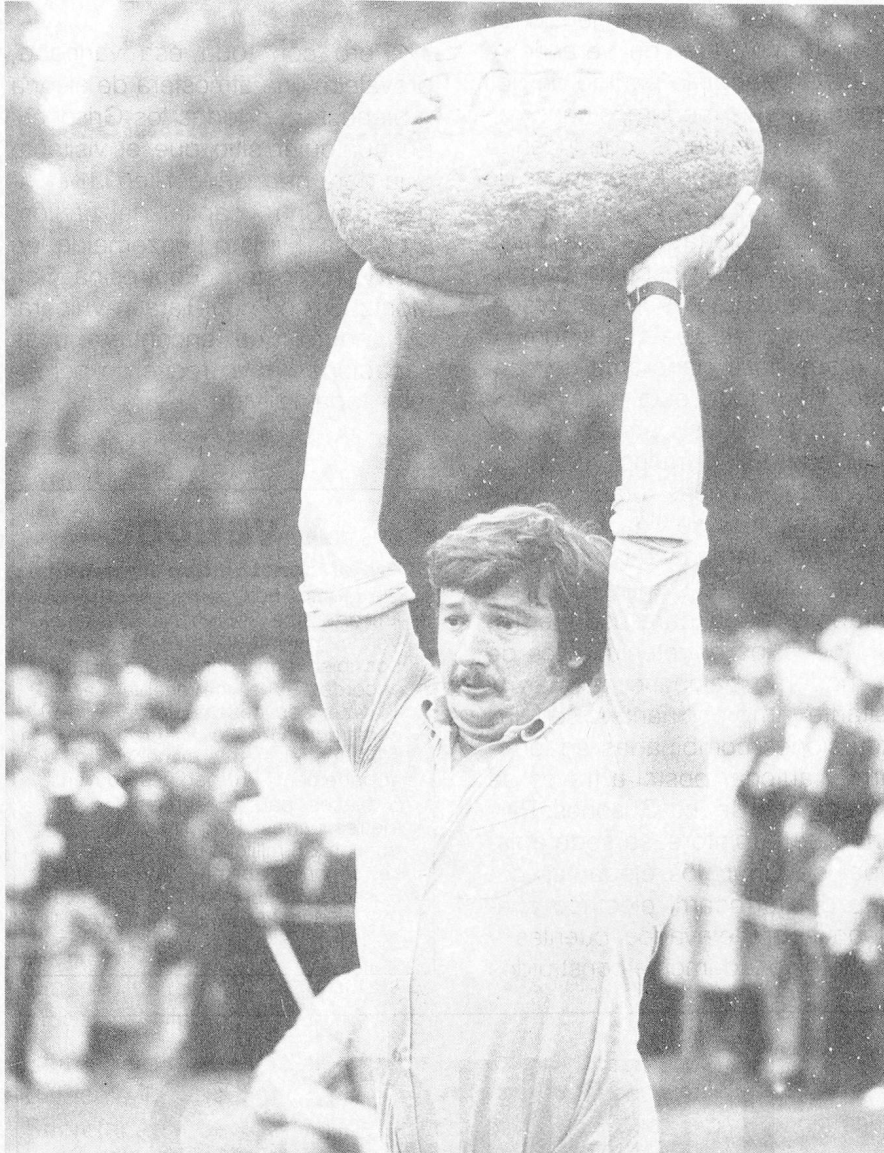
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## El tradicional Festival Alpino de Unspunnen-Interlaken



(Foto de ONST)

Hace 176 años que, por primera vez, Berner Schultheiss von Mülinen y sus amigos invitaron a los campesinos y al pueblo en general para participar en el festival de Interlaken, en Unspunnen. La ocupación extranjera y las transformaciones políticas hicieron que ese festival verdaderamente suizo cobrara creciente importancia, como parte integrante del espíritu de la nación. Más que un simple encuentro entre el hombre de campo y el hombre de la ciudad, repre-

senta el vínculo entre el pueblo y el gobierno. Con apenas algunos intervalos a lo largo de su existencia, este festival sobrevivió por todos estos años y mantuvo vivo el folklore suizo.

El año pasado, entre el 31 de agosto y el 6 de septiembre, Interlaken invitó a todos aquellos que quisieran participar del «Festival de Unspunnen». Todas las noches, de lunes a viernes se reunieron allí grupos folklóricos de las diversas regiones de montaña de

todo el país. Cualquier persona tenía la oportunidad de probar suerte con el «Höhematte» (juego en el cual los participantes intentan lanzar una piedra enorme a la mayor distancia posible) o bailar al compás de las músicas típicas de cada región. Más de 1000 representantes de todos los cantones suizos, vestidos con trajes típicos, demostraron sus habilidades, sea bailando o cantando.

El domingo por la mañana, los mejores luchadores y aquellos que habían logrado las mejores marcas en el «Höhematte» exhibieron su destreza a los espectadores de Unspunnen. La «piedra de Unspunnen», utilizada en el juego «Höhematte» pesa aproximadamente 85 kilos y ha podido ser levantada del piso y lanzada a diversas distancias, desde el año 1805. Los candidatos deben tratar de levantarla sin ayuda de ninguna persona y lanzarla por el aire. El récord es de 3,4 metros.

El «Schwingen» es uno de los deportes más antiguos de los Alpes Suizos. Los luchadores participantes tratan de derribar a sus adversarios en el ring en forma de círculo y forrado con aserrín. Fuerza y agilidad, destreza y reflejos rápidos son los puntos decisivos que determinan el nuevo campeón del «hoselupf», una de las modalidades de esa lucha popular.

Mientras tanto, 5000 participantes del festival se fueron preparando para el desfile: son los hombres que tocan el cuerno de los Alpes o que presentan el «juego de banderas» y sus danzas típicas, campesinos que llevan sus vacas adornadas con guirnaldas de flores hasta Unspunnen. Y en medio de las grandiosas ruinas de un antiguo castillo, teniendo como escenario de fondo el bosque y el macizo del Jungfrau con sus nieves eternas, el Festival Alpino de Trajes Típicos Suizos llega a su clímax con la presentación del conjunto folklórico «La Voz de los Alpes».